

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221207018652

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 07/12/2022 20:35
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: chan ka wah
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 07/12/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 07/12/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5157767

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6352

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/07/2002

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221207018652

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 72/141292

ADDRESS: FLAT NO.1 ON 14TH FLOOR OF BLOCK F
LEI ON COURT
NO.11 LEI YUE MUN ROAD
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A.: 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6352)

業主資料

OWNER PARTICULARS

| 業主姓名 NAME OF OWNER | 身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 代價 CONSIDERATION |
|---|--|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY - | | - | - | - | - |
| 備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 6352 | | | | | |
| CHAN SUK YIN ANNA 陳淑燕 | JOINT TENANT | 08072302290454 ASSIGNMENT WITH PLAN | 27/06/2008 | 23/07/2008 | \$1,607,600.00 |
| SUNG JUI YUAN 宋瑞遠 | JOINT TENANT | | | | |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221207018652

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|------------------------------|---|---|---------------------|
| UB8802765 | 10/10/2002 | 26/10/2002 | DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS | - | - |
| 08040200570435 | 30/01/2003 | 02/04/2008 | COMPLETION CERTIFICATE FOR BLOCKS D, E & F LEI ON COURT | - | - |
| | | | 備註 REMARKS: BY HONG KONG HOUSING AUTHORITY | | |
| 08072302290467 | 27/06/2008 | 23/07/2008 | LEGAL CHARGE | THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED | \$1,446,840.00 |

等待註冊的契約
DEEDS PENDING REGISTRATION

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 交付日期 DATE OF DELIVERY | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
| ***** 無 NIL ***** | | | | | |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221207018652

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****